

# competitions

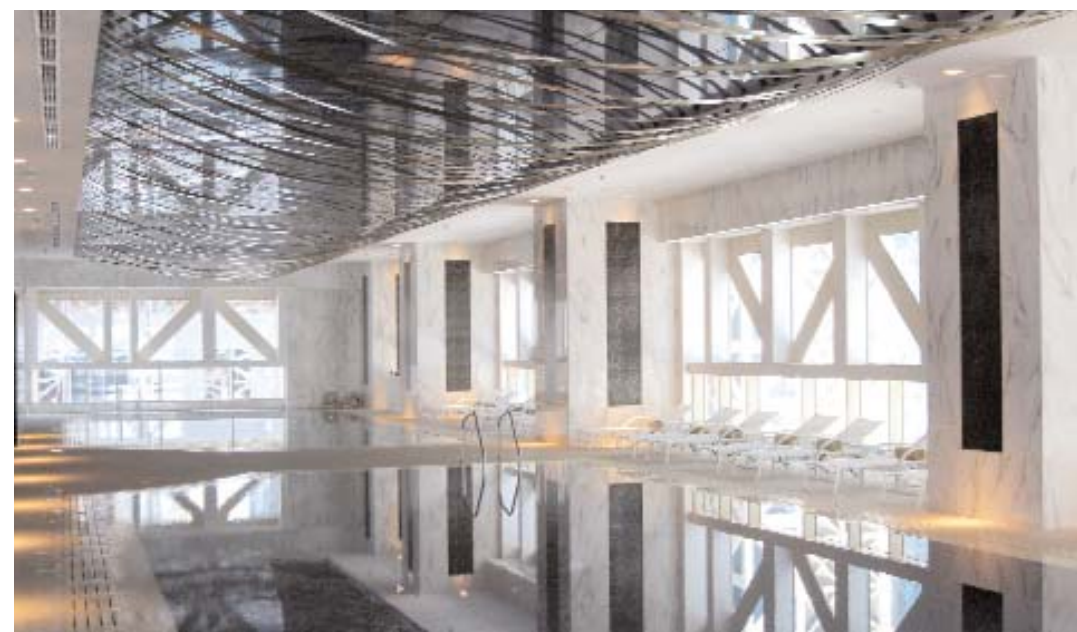
a cura di **Manuela Zanotti**

**Fincibec premia funzionalità e valore decorativo del prodotto ceramico con The Quinquennial Tile Award**  
Fincibec rewards functionality and the decorative value of ceramics with The Quinquennial Tile Award



I vincitori di The Quinquennial Tile Award. 1 e 2. Al primo posto il Kempinski Hotel, progetto di Giampiero Peia e Marta Nasazzi, Peia Associati, iscritto al premio da Murtada Al Masri. La piscina e la spa impiegano lastre Naxos: Marble Hill nel colore Sculptur, Black Hill, e Shahrazad serie Kilim. 3. Villa Ghilardi, di Nicola Ghilardi: Mayerling e Rivalta, Grandi Dimore di Monocibec.

The winning projects of The Quinquennial Tile Award. 1 and 2. Top prize to the Kempinski Hotel by Giampiero Peia and Marta Nasazzi, Peia Associati, registered to the competition by Murtada Al Masri. The swimming pool and spa use large format Naxos tile - Marble Hill in the colour Sculptur, Black Hill, and Shahrazad series Kilim. 3. Villa Ghilardi, by Nicola Ghilardi: Mayerling and Rivalta, Grandi Dimore by Monocibec.



2



Pavimentazioni e rivestimenti interpretano l'architettura portando in primo piano la valenza estetica e tecnica del prodotto ceramico. Questo è il tema emerso nella selezione dei vincitori di The Quinquennial Tile Award – il premio lanciato da Gruppo Fincibec in collaborazione con Ottagono – che ha delineato un percorso progettuale sui materiali Fincibec attraverso le migliori realizzazioni completate tra il 1° gennaio 2005 e il 31 dicembre 2009. Sul podio, la luminosità delle superfici scelte da Peia Associati per caratterizzare la spa e la zona piscina del Kempinski Hotel, a Doha in Qatar (1, 2). La struttura articolata dell'edificio ha consentito di utilizzare una varietà di formati e pose per dare risalto alla lucentezza delle grandi lastre squadrate. Al secondo posto Villa Ghilardi (3), a San Nazzaro Sesia (NO), in cui Nicola Ghilardi ha giocato sui contrasti tra l'edificio e la pietra dalla finitura scabra. L'acqua è protagonista del progetto MonoBathRoom (4), realizzato a Varsavia da Marek Kostykiewicz, a cui è stato assegnato il terzo premio. La geometria della piastrella si accende con riflessi

metallici che esaltano l'ambiente bagno. Al quarto e quinto posto due interventi di recupero: la Mediateka Mokra (5), a Horakov nella Repubblica Ceca, Vlastimil Kratky, e la sede della Contrada della Giraffa a Siena (6), David Lucchesi. Nella mediateca emerge la funzionalità dei rivestimenti impiegati per la scalinata esterna, in cui sono stati inseriti Led per l'illuminazione notturna. L'edificio storico ritrova la propria identità nell'uso di materiali contemporanei.

Ceramic flooring and tiles interpret architecture, shining a light on the unique beauty and the technique of ceramic products. This was the theme that emerged in selecting the winners of The Quinquennial Tile Award – the competition founded by the Fincibec Group, in conjunction with Ottagono – which defined a design direction based on Fincibec materials through the best works completed between January 1, 2005 and December 31, 2009. The panel of judges recognised the luminosity of the surfaces chosen by Peia Associati to create the spa and swimming pool area of the Kempinski Hotel, in Doha,



3



4



5



Qatar (1, 2). The interesting structure of the building allowed to use a variety of formats and patterns to emphasize the glossy shine of the large square tiles. In second place, Villa Ghilardi (3), in San Nazzaro Sesia (NO), in which Nicola Ghilardi accentuated the contrast between the building and scaly finish stone. Water is the focus of the MonoBathRoom (4), created in Warsaw by Marek Kostykiewicz and awarded third place. The shape of the tile lights up with metal highlights that find an ideal setting in the bathroom. Taking fourth and fifth place are two rehabilitation projects: the Mediateka Mokra (5), in Horakov in the Czech Republic, Vlastimil Kratky, and the site of the Contrada della Giraffa in Siena (6), David Lucchesi. The media library showcases the functionality of the tiles used in the external staircase, in which LED were inserted for nighttime illumination. The historic building rediscovers its identity in the use of contemporary materials. The grand prize was an expense paid trip to an architectural capital, while the other four winners have received the Arco lamp by Flos.

4. MonoBathRoom, Varsavia, di Marek Kostykiewicz impiega la serie M.ono di Monocibec, nella tonalità Graphite Metal. 5. Mediateka Mokra, a Horakov, iscritto al premio da Vlastimil Kratky: in esterno, serie Discovery di Century, colore Rapanui. 6. Contrada della Giraffa, Siena, iscritto da David Lucchesi con Galapagos della serie Discovery di Century. 4. MonoBathRoom, Warsaw, by Marek Kostykiewicz uses the M.ono series by Monocibec, in the colours of Graphite Metal. 5. Mediateka Mokra, in Horakov, registered by Vlastimil Kratky: for the exterior, Discovery series by Century, in Rapanui. 6. Contrada della Giraffa, Siena, registered by David Lucchesi with Galapagos of the Discovery series by Century.